

Arrangement international relatif  
au secteur laitier

CONSEIL INTERNATIONAL DES PRODUITS LAITIERS

Réponse au questionnaire 4

SUISSE

(1983)

I. Lait

A. Production et utilisation du lait

(milliers tonnes métriques)

	Année	Quantités
<u>Production totale</u>	1982	3'687
	1983	3'770 <sup>1</sup>
<u>Utilisation à la ferme</u>	1982	720
	1983	650 <sup>1</sup>
<u>Livraisons aux laiteries</u>	1982	2'967
	1983	3'076
<u>Consommation sous forme de produits frais</u>	1982	996
	1983	1'007
<u>Usages industriels (sans crème)</u>	1982	1'972
	1983	2'069
dont: Fromage	1982	1'419
	1983	1'481

<sup>1</sup> estimations

B. Renseignements complémentaires

2/ Teneur en matières grasses du lait livré aux laiteries:

1982: 3,84%  
1983: 3,82%

II. Produits fraisA. Production, commerce et consommation

(milliers tonnes métriques)

	Année.	Quantités
<b>A 1 <u>Production</u><sup>1</sup></b>		
a) Lait de consommation (inclu les importations) <sup>3</sup>	1982	551
	1983	549
	1984	
b) Produits à faible teneur en matières grasses (par exemple babeurre)	1982	---
	1983	---
	1984	
c) Lactosérum	1982	---
	1983	---
	1984	
d) Lait caillé, képhir, yaourt, (presque uniquement yaourt) <sup>4</sup>	1982	104
	1983	107
	1984	
Autres laits fermentés et acidifiés	1982	---
	1983	---
	1984	
e) Crème	1982	40
	1983	41
	1984	
f) Autres	1982	n.d.
	1983	
	1984	
<b>A 2 <u>Importations totales par produit</u> (uniquement lait de consommation)<sup>5</sup></b>	1982	23
	1983	23
	1984	
<b>A 3 <u>Exportations totales par produit</u> (uniquement yaourt, pos. 2107.34)<sup>6</sup></b>	1982	10
	1983	10
	1984	
<b>A 4 <u>Consommation intérieure totale</u> (produits frais; sans l'auto-appro- visionnement des producteurs, 1980 = 145'000 t)<sup>7</sup></b>	1982	996
	1983	1'007
	1984	

estimations

B. Renseignements complémentaires

- - -

### III. Lactosérum en poudre ou en blocs

#### A. Production, commerce, consommation et stocks de lactosérum en poudre ou en blocs

(milliers tonnes métriques)

	Année	Quantités
A 1 <u>Stocks en début de période</u>	1982	0,3
	1983	0,8
A 2 <u>Production</u>	1982	3,8
	1983	4,1
A 3 <u>Importations totales</u> (uniquement lactosérum déminéralisé) <sup>8/</sup>	1982	0,25
	1983	0,25
A 4 <u>Exportations totales</u>	1982	0
	1983	0
A 5 <u>Consommation intérieure totale</u>	1982	3,4
	1983	3,9
dont		
A 5.1 Alimentation des animaux	1982	n.d.
	1983	n.d.
A 6 <u>Stocks en fin de période</u>	1982	0,8
	1983	1,0

B. Exportations de lactosérum en poudre ou en blocs

- - -

C. Importations de lactosérum en poudre ou en blocs  
(uniquement lactosérum déminéralisé)Année: 1983Quantités (Q): milliers tonnes métrique  
Valeurs (V): milliers SEU<sup>9/</sup>

	Q	V
C <u>Total</u>	0,25	282

9/ 1 dollar EU = 2,10 francs suissesD. Prix du lactosérum en poudre ou en blocs  
dans le commerce international

- - -

E. Renseignements complémentaires

- - -

IV. Lactosérum concentréA. Production, commerce, consommation et stocks  
de lactosérum concentré

(milliers tonnes métriques)

	Année	Quantités
A 1 <u>Stocks en début de</u> <u>période</u>	1979	0
	1980	
	1981	
A 2 <u>Production</u>	1979	0
	1980	
	1981	
A 3 <u>Importations totales</u>	1979	0
	1980	
	1981	
A 4 <u>Exportations totales</u>	1979	0
	1980	
	1981	
A 5 <u>Consommation intérieure</u> <u>totale</u>	1979	0
	1980	
	1981	
dont		
A 5.1 Alimentation des animaux	1979	0
	1980	
	1981	
A 6 <u>Stocks en fin de période</u>	1979	0
	1980	
	1981	

B. Exportations de lactosérum concentré

- - -

C. Importations de lactosérum concentré

- - -

D. Prix du lactosérum concentré dans le commerce international

- - -

E. Renseignements complémentaires

- - -

V. Lait concentré

A. Production, commerce, consommation  
et stocks de lait concentré

(milliers tonnes métriques)

	Année	Quantités
A 1 <u>Stocks d'ouverture</u> <sup>10/</sup>	1982	0
	1983	0
A 2 <u>Production</u>	1982	4,3
	1983	n.d.
A 3 <u>Importations totales</u> (pos. 0402.30)	1982	1,2
	1983	1,5
A 4 <u>Exportations totales</u> (pos. 0402.30)	1982	0,4
	1983	0,4
A 5 <u>Consommation</u> <u>intérieure</u> <u>totale</u>	1982	5,1
	1983	n.d.
A 6 <u>Stocks de clôture</u> <sup>10/</sup>	1982	0
	1983	0

<sup>10/</sup> Ces chiffres ne sont pas disponibles, mais très probablement inférieurs à 500 tonnes.



B. Exportations de lait concentré  
(pos. 0402.30)

Année: 1983

Quantités (Q): milliers tonnes métriques  
Valeurs (V): milliers \$EU<sup>9/</sup>

	Q	V
B <u>Total</u>	0,4	823

C. Importations de lait concentré  
(pos. 0402.30)

Année: 1983

Quantités (Q): milliers tonnes métriques  
Valeurs (V): milliers \$EU<sup>9/</sup>

	Q	V
C <u>Total</u>	1,5	920

<sup>9/</sup>  
1 dollar EU = 2,10 francs

D. Prix du lait concentré dans le commerce international

- - -

E. Données concernant l'aide alimentaire et les transactions autres que les transactions commerciales normales

- - -

F. Renseignements complémentaires

- - -

VI. Caséines

A. Production, commerce, consommation et stocks de caséines

(milliers tonnes métriques)

	Année	Quantités
A 1 <u>Stocks d'ouverture</u>	1982	0,07
	1983	0,03
A 2 <u>Production</u> <sup>11/</sup>	1982	0,25
	1983	0,28
A 3 <u>Importations</u> <sup>12/</sup> <u>totales</u>	1982	0,77
	1983	0,73
A 4 <u>Exportations</u> <u>totales</u>	1982	0,11
	1983	0,02
A 5 <u>Consommation intérieure</u> <u>totale</u>	1982	0,95
	1983	0,94
A 6 <u>Stocks de clôture</u>	1982	0,03
	1983	0,08

<sup>11/</sup>Caséine acétique; les chiffres pour les autres caséines et dérivés des caséines n'étant pas connus mais pratiquement insignifiants.

<sup>12/</sup>Caséines, caséinates et autres dérivés des caséines.  
(pos. 3501.10)

3. Exportations de caséines  
(pos. 3501.10)

Année: 1983

Quantités (Q): milliers tonnes métriques  
Valeurs (V): milliers \$EU<sup>9/</sup>

	Q	V
B <u>Total</u>	0,02	97

C. Importations de caséines  
(pos. 3501.10)

Année: 1983

Quantités (Q): milliers tonnes métriques  
Valeurs (V): milliers \$EU<sup>9/</sup>

	Q	V
C <u>Total</u>	0,73	1 833

<sup>9/</sup>1 dollar EU = 2,10 francs

D. Prix des caséines dans le commerce international

- - -

E. Renseignements complémentaires

- - -

Notes/Notas

2/ Fat content of milk delivered to dairies/Contenido de materias grasas de la leche entregada a las centrales lecheras

3/ (Including imports)/(Incluidas las importaciones)

4/ (Almost entirely yoghurt)/(Casi solamente yogur)

5/ (Only fresh milk)/(Solamente leche de consumo)

6/ (Only yoghurt)/(Solamente yogur)

7/ (Fresh products; not including farm consumption, 1980 = 145 000 t)/  
(Productos frescos; sin el suministro propio de los productores,  
1980 = 145 000 t.)

8/ Only demineralized whey powder is imported./Se importa solamente suero de leche desmineralizado en polvo.

10/ No figures available, but probably less than 500 tons/Cifras no disponibles, pero muy probablemente inferiores a 500 toneladas.

11/ Acetic casein; figures not known for other caseins and casein products but practically negligible./Caseína acética; no se dispone de cifras sobre las demás caseínas y derivados de la caseína, pero serán prácticamente insignificantes.

12/ Casein, caseinates and other casein products/Caseínas, caseinatas y demás derivados de la caseína.